

steriSAFE

Congratulations on your subscription to the steriSAFE program by Germiphene Corporation. Enclosed are 26 tests, each containing two biological spore strips. These strips are inoculated with highly resistant, but not pathogenic organisms. Keep them at room temperature and away from moisture until they are exposed.

*DIRECTIONS FOR USE:

Please DO NOT REMOVE the **TEST**, and the **CONTROL** strips from the tyveck packaging.

1. Place one strip labeled **TEST** in the sterilizer along with a normal load.
2. Expose/Process **TEST** strip in normal sterilization cycle.
 - A. The strip should be placed in the most difficult to sterilize location in the sterilizer, such as the front and middle-back of an autoclave.
 - B. To assure proper circulation between the loads, do not overload the sterilizer.
 - C. The parameters for the sterilization cycle will depend upon the sterilizer and the amount and type of material. Usually 250°F at 15 (psig) pressure, for a minimum of 30 minutes. Do not use the strip when the sterilizer is performing a cleaning cycle.
 - D. The decontamination of biomedical waste regularly requires 60 minutes at 250°F.
 - E. Proper operating procedure and settings may be contained in the unit specific operation manual.
3. The second strip labeled **CONTROL** should not be exposed/processed.
4. Once the Sterilization Cycle is complete, place the **TEST** and **CONTROL** strips, and the completed Sterilization Monitoring Service Report Form into the self-addressed envelope and mail to Germiphene Corporation. The Report Form can be downloaded online at www.Germiphene.com. You can fill in the form electronically or by hand. It must be completed in its entirety, excluding the sections marked **FOR LAB USE ONLY**. ***Please remember to provide your e-mail address on the Report Form in order to receive your test results!**
5. The strips will be cultured for 24 hours and a report will be sent to you via e-mail.
6. If the test shows any growth of the indicator organism, Germiphene Corporation will notify your office immediately by e-mail.
7. Germiphene Corporation will recommend appropriate equipment checks or corrective procedures.
8. If for any reason the integrity of the sterilization process is in question, the load should be considered contaminated and reprocessed.

Please contact us if you have any questions regarding sterilization or sterilization monitoring.

* **Do NOT process the CONTROL STRIP (red text on strip)!**

Nous vous félicitons de votre inscription au programme steriSAFE de Germiphene Corporation. Vous trouverez ci-joint 26 tests, contenant chacun deux bandes biologique, sur lesquelles des organismes très résistants mais non pathogènes ont été inoculés. Veuillez les conserver à température ambiante et loin de sources d'humidité jusqu'à leur utilisation.

*MODE D'EMPLOI :

Veuillez ne pas enlever la bande d'essai (**TEST**) et de contrôle (**CONTROL**) de leur emballage Tyveck.

1. Placez la bande d'essai (**TEST**) dans le stérilisateur avec une charge normale.
2. Exposez/traitez la bande d'essai (**TEST**) au cycle de stérilisation normal.
 - A. La bande doit être placée dans le stérilisateur à l'endroit le plus difficiles à stériliser, par exemple l'avant et la partie du centre arrière d'un autoclave.
 - B. Afin d'assurer une circulation adéquate entre les charges, ne surchargez pas le stérilisateur.
 - C. Les paramètres du cycle de stérilisation varient selon le stérilisateur ainsi que la quantité et le type de matériel. Habituellement, les paramètres sont : température de 250° F, pression de 15 (psig) et durée minimum de 30 minutes. N'utilisez pas de bande lorsque le stérilisateur effectue un cycle de nettoyage.
 - D. La décontamination des déchets biomédicaux exige normalement 60 minutes à 250° F.
 - E. Les procédures et les réglages appropriés de fonctionnement peuvent être décrits dans le manuel d'utilisation spécifique à l'appareil.
3. La deuxième bande identifiée **CONTROL** (contrôle) ne doit pas être exposée/traitée.
4. Au terme du cycle de stérilisation, placez la bande d'essai e de contrôle ainsi que la formulaire de rapport du Service de suivi de la stérilisation rempli dans l'enveloppe pré-adressée et postez-la à Germiphene Corporation. Vous devez remplir le formulaire en entier, à l'exception des sections identifiées À L'USAGE DU LABO SEULEMENT.
***N'oubliez pas de nous fournir votre email sur la formulaire de rapport qu'on puisse vous donner vos résultats!**
5. Les bandes seront soumises à une culture pendant 24 heures et un rapport vous sera ensuite envoyé.
6. Si le test indique une croissance de l'organisme indicateur, Germiphene Corporation communiquera immédiatement avec votre cabinet par e-mail.
7. Nous vous recommanderons alors des vérifications de matériel appropriées ou des mesures correctives à prendre.
8. En cas de doute quant à l'intégrité du processus de confirmation, la charge doit être considérée comme étant contaminée et doit être traitée de nouveau.

Si vous avez des questions au sujet de la stérilisation ou du suivi de stérilisation, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

* **NE PAS traiter la bande de CONTRÔLE (texte rouge sur la bande)!**

